

# شذرات

دروس الآداب الشرقية

في السنة ١٩٣٦-١٩٣٧

جرت في هذا المعهد الجديد، أثناء السنة ١٩٣٥-١٩٣٦، الامتحانات لنيل شهادة اولى بالدروس الشرقية، موضوعها تاريخ سورية وفتيحة وآثارهما في العصور البيزنطية - الرومانية والبيزنطية. وقد نال الشهادة سبعة من الطلاب. والمعهد يعد، في السنة الحالية ١٩٣٦-١٩٣٧، عددًا من الطلاب لنيل شهادة جديدة في الدروس الأرمنية.

أما المحاضرات العادية فقد بدأها، نهار الخميس في ٥ تشرين الثاني ١٩٣٦، فرنان شاپوتيه، الأستاذ في كلية الآداب في بورديو، دارسًا قصر مالية المينوي. وهذا مجل أقسام المنهاج العام:

## ١ اللغة العربية وآدابها

عواصم الأدب العربي: السلسلة الرابعة:

القاهرة عاصمة الأدب الفاطمي

١٥ امثلة يلقيها فراد افرام البستاني، استاذ الآداب العربية في جامعة انديس بوسف. من ٧ كانون الثاني الى ١٣ ايار ١٩٣٧

## ٢ التاريخ والآثار القديمة في سورية وفتيحية

١: قصر مالية المينوي. ما هي الطريقة في تاريخ قصر مينيوي.

اشرتان يلقيها فرنان شاپوتيه، الاستاذ في كلية الآداب في بورديو. ٥ و٧ تشرين

الثاني ١٩٣٦

ربيع الاسطولتين محاضرة في شبيل النضا. والقدر في الفن البوناتي.

ب : فنّ النحت اليوناني .

٥ اشولات بليها شارل دوغا ، عضو مراسل في المجع الفرنسي ، والاساذ في كلية الآداب في ليون . من ٥ الى ٢٢ اذار ١٩٣٧

ج : سورية الرومانية :

الادارة ، السياسة ، الحياة اليومية .

٧ اشولات بليها الاب رينه - وترد اليسوعي ، والامير موريس شهاب ، أمين المتحف الوطني اللبناني . من ١٦ كانون الاول ١٩٣٦ الى ٣ اذار ١٩٣٧

د : بادية سورية في القرون الاولى للمسيح ،

على ضوء الحفريات الحديثة .

٣ اشولات بليها دابال شلومبرجر ، من دائرة الأثریات في سورية . من ١٣ الى ٢٧ كانون الثاني ١٩٣٧

هـ : البدو والإسلام في القرن الاول للهجرة .

٤ اشولات بليها انان شارل اليسوعي ، حامل شهادة مدرسة العلوم العالية ، وشهادة مدرسة اللغات الشرقية . عضو مرادى للسهد الفرنسي في دمشق . من ١٨ تشرين الثاني الى ٩ كانون الاول ١٩٣٦

## س : علم الشؤون الارمنية

١ : الفنّ الارمني وعلاقاته بفنون البلاد المجاورة .

٥ اشولات بليها انان - - - - - ديجريان اليسوعي ، من اساتذة اللاهوت في جامعة القديس يوسف . من ١٥ كانون الاول ١٩٣٦ الى ١٤ كانون الثاني ١٩٣٧ .

ب : تدرين عمادية تبين الشهادة الاولى في علم الشؤون الارمنية .

١ تدرين . عمينية ومؤسستها في العصور القديمة والوسطى )

بليها انان - - - - - ديجريان . من ١٨ كانون الثاني الى ١٥ اذار ١٩٣٧ .

### العنابة الارسية في نظر المعلم الثالث<sup>١</sup>

ان اقوال ابن سينا في العناية الالهية جدّ متناقضة. فبينما نشر بانّه يشرح هذه القضية شرحاً بلائماً نظريته الصدورية ، ويناقش القرآن وساير الكتب الدينية؛ زاه من جهة اخرى يتلمّص من تبعه آرائه المضلّة مؤمناً بان الله تعالى يدبر كل شيء. ويعتني بكل شيء. مما في السموات والارض بعناية مطلقة. ولتستفص الآن في بيان ما اوجزناه ، فنقول ، وبالله الاستعانة :

١

ان كل مثقف يقرأ بامعان مصنفات ابن سينا الفلسفية يتوضح له ان حكمته - اساسياً - هي مزيج من التعاليم الافلاطونية والارسطوية مع بعض زيادات وتعديلات تتفاوت قسمةً ووزناً بتفاوت الموضوعات التي قررها. ومن نظرياته التي تأثرت كثيراً بالتعاليم الافلاطونية نظريته في العناية الالهية.

ان افلاطون الالهي - كما يسميه علماء العرب - كان يقول بعنايات ثلاث : فالعناية الاولى تختص بالاله الاعظم الذي يعتني اولا وأصالة بالروحانيات ، وتبعاً بالعالم كله من حيث الاجناس والانواع والعلل الكلية. والثانية تتعلق بالجزئيات التي يعرض ان يكون الفساد ، وقد نسبها الى الآلهة المحيطين بالسموات اي السواهر النذرة التي تحرك الاجرام السوية بحركة مستديرة . والثالثة هي العناية بالأمور الانسانية ، وقد عزاها الى الشياطين الذين كان يملهم الافلاطونيون وسطاء بيننا وبين الله ، على ما رواه القديس اغوستينوس في كتابه الموسوم «مدينة الله» (Civitas Dei)<sup>٢</sup>

ونحن نرتقي ان الشيخ الرئيس ، استناداً الى هذا التعليم ، قال بان الله ، او المدير الاول ، يدبر ويعتني بالعقل الاول وبكل ما يصدر عنه ، والعقل

١ : هذا من عنابة ابن سينا التي يفرغها عليه الاقدمون . اما اللسان الاولان فيها ارسطر المعلم الاول ، والقاراي المعلم الثاني .

٢ : ك : ٩ : ٢١ ، ك : ٨ : ١١٩٤ . طابع اجناب كتاب العناية لثريوروس النيباوي ك : ٨ :

ب : ٣ ، واختلاف اللاهوتية للقديس ثوما الاكوييني م : ١ ب : ٢٣ ، ف : ٣ .

الاول يدبر ويعتني بالعقل الثاني وبما يشتق منه ، والعقل الثاني يعنى ويدبر العقل الثالث ولواحقه ؛ وهكذا حتى تنتهي بهذه السلسلة المنظمة « الى العقل العفّال الذي يدبر انفسنا »<sup>١</sup> لان العلل العالية او الصدورات الاولى عن واجب الوجود « لا يجوز ان تعمل ما تعمل من العناية لاجلنا »<sup>٢</sup> بل كل علة تعمل لاجل تاليتها ، وتسوقها الى غايتها القصوى حتى يعزل هذا العمل الى الفلك الاقصى ، الذي اجسامه تؤثر في اجسام هذا العالم بالكيفيات التي تخضع وتسري منها الى هذا العالم ، وانفسه تؤثر في انفس هذا العالم . « وبهذه المعاني تعلم ان الطبيعة التي هي مدبرة لهذه الاجسام كالكمال والصور حادثة عن النفس الفاشية في الفلك او بعونتها »<sup>٣</sup>

فينتج من ذلك : كما ان الله ، في نظر فيلسوفنا ، يعرف الجزئيات بالعلل الكلية ، هكذا يعنى بالجزئيات ويدبرها بالعلل الكلية . اذ ليس شيء في شيء من الجزئيات الا وهو صادر عن علة كلية . وبمادة اوضح : ان ابن سينا يعترف بانه لا بد في التدبير من اعتبار اسرين : مبدأ التدبير الذي هو العناية ، وانفاذه . فانه باعتبار كونه مبدأ التدبير يدبر جميع العلل العالية مباشرة ، واما باعتبار انفاذ التدبير ، فانه ينفذ هذا التدبير في العلل العالية بنفسه مباشرة ، وفي المخلوقات السفلى بواسطة العليا .

وهذا الرأي المغلوط يتساقط ، كما لا يخفى ، مع نظرية ابن سينا في تكوين العالم ، الا انه من جهة اخرى يناقض كتب الوحي التي تصرح بان عناية الله لا تنحصر في العلل العالية ، ولا في السماء والارض ، ولا في الانسان والملك ، بل تتناول احشأ ، اصغر الحيوانات واختبأ ، وادق ريش الطير ، وزهر المشب ، وورقة الشجرة ، بحيث لا يُغفل التوفيق بين اجزائها ، وبوجيز العبارة : ان تدبير الله بعم جميع الاشياء . كبيرة كانت ام صغيرة ، حقيرة ام سامية .

٢

يبد ان الشيخ الرئيس ، اياماً للذبح ، اضاف الى ما تقدم قولاً معتدداً

(١) النجاة ، ص ٤٥٥ (٢) الكتاب نفسه ص ٤٦٦

(٣) الهيات النجاة ، ص ٤٦٢

هاكه بالحرف:

« ليس لك سبيل الى ان تنكر الآثار العجيبة في تكوين العالم ، واجزاء السماويات واجزاء النبات والحيوان مما لا يصدر ذلك اتفاقاً بل يقتضي تدبيراً ما ، فيجب ان تعلم ان العناية هي كون الاول عالماً لذاته بما عليه الوجود من نظام الخير وعلّة لذاته للخير والكمال بحسب الامكان ، وراضياً به على النحو المذكور فيعتل نظام الخير على الوجه الابلق الذي يعقله فيضاتاً على اتم تأدية الى النظام بحسب الامكان فهذا هو معنى العناية»<sup>(١)</sup>

حقاً ان هذا الكلام فيه من المغالطة ما ليس بقليل. هب ان الاول يعلم من نفسه نظام الخير ، وانه هو نفسه علّة هذا الخير والكمال «بحسب الامكان» فهل يكفي ذلك لتقرير العناية الالهية التي تعني بدقائق الجزئيات ؟ هذا ما لا نظنه. وكما ان الطيب الافضل ليس من يلاحظ الكلّيات فقط، بل من يقدر ان يلاحظ دقائق الجزئيات ايضاً ، هكذا المعنى الافضل ليس من يعرف نظام الموجودات وحده بل من يحيط علماً باصغر الموجودات وادقتها.

هذا من جهة ، ومن جهة اخرى اذا كان الباري تعالى لا يدرك الامور الجزئية الا من حيث هي كلية<sup>(٢)</sup> ، فكيف يمكنه ان يعنى بالجزئيات من حيث هي جزئيات ، واذا صنع ذلك يشبه طيباً لم يعرف داء مريضه الا يسيراً ومع ذلك يجهد نفسه في تدبيره وتطبيبه ا

#### الخلاصة

خلاصة ما تقدم ان الشيخ الرئيس بعيد عن الحقيقة في القولين بدءاً شاسعاً. اما في القول الاول فقد اوضحنا ذلك بايجاز. واما في القول الثاني فتبينه هنا تمييزاً للفائدة:

كما كان كل فاعل يفعل لغاية معلومة ، كان عموم سوق المعلولات الى غاية على قدر عموم علّة الفاعل الاول. وبما ان علّة الله الذي هو الفاعل الاول تعم جميع الموجودات ، ليس من حيث المبادئ النوعية فقط بل من حيث المبادئ

(١) الحيات النجاة ، ص ٤٦٦ .

(٢) الحيات النجاة ، المقالة الثانية ، الفصل الخامس عشر .

الشخصية ايضاً، لا في الاشياء الغير الدائرة فقط بل في الاشياء الدائرة ايضاً، كان لا بد ان تكون جميع الاشياء الموجودة بمجال من الاحوال مسوقة من الله الى غاية فاذا لم تكن عناية الله الاسبب لسوق الاشياء الى غايتها فلا بد ان تكون جميع الاشياء خاضعة لها من حيث هي مشتركة في الوجود. وبرجيز العبارة اذا كان الله هو علة جميع الاشياء المباشرة، وكان يعرف جميع الاشياء كليها وجزئياً مباشرة، كان عليه ولا ريب وهو الحكيم السامي، ان يعتني بجميع الاشياء مباشرة. وهذا واضح حتى ان ابن سينا نفسه قد اقره في غير فلسفته، او انه اقره في حكمته ولكن بطرق مبهمة شأنه في سائر نظرياته.

واخيراً كم يلذ لنا ان نختتم هذه المجالة بكلمة رانمة فاء بها مؤسس مجلة المقطف المأسوف عليه الدكتور يعقوب صروف اللبناي . قال اجزل الله ثوابه :  
 « من الناس من يقول: » ان الله معتن بالامور الكبيرة ، ولكنه لا يلتفت الى الصغيرة . « فلو صح زعمهم وترك صفار الاشياء . لترك الجرائم نفسها لانها من اصغر ما يوجد . ولو تركها سنة واحدة لحرب نظام العالم ، وحصار الانسان يزوع ارضه قحاً فتنبت له عقارب ، وينصب كرمه عبناً فيخرج له حيات ، ويتزوج باسراء فتلد له جنادب ، ويركب على فرس فيستحيل تحته ضفدعاً . . . لو بطلت العناية لحظة من الايمان تعذر علينا ان نعرف مصير هذه الجرائم . « تأمل وتدبر .  
 الاب بولس - سعد الخبي

### الاب يوسف مورنجان البوسعي ١٨٧٤ - ١٩٣٧

يذكر قرأ . « المشرق » ما كان للرحوم الاب يوسف مورنجان البوسعي من جولات في مواضع اللاهوت الادي والطقوس الشرقية ، ومن دروس الكتب اللاهوتية الجديدة ، ومن ايضاحات واجوبة وفتاوى على بعض مشاكل الضمير ، كان يلجأ اليه فيها عدد من قرأنا اكليريكيين وعلمانيين . واننا نذكر خاتمة ذلك المدو . الذي رافق الفقيدي في كل اعماله ، طول حياته المشيرة ، فلم يرفض طلباً ، ولم يتلكأ في اداء خدمة ، ولم يسع منه احد كلمة تذمر وشكوى .  
 وُلد الفقيدي في ١٩ ايلول ١٨٧٤ في فرانس - كونه . ودخل دير الابتداء في

هاستينفس (انكلترة) في العشرين من عمره . ثم قدم فرنسا للقيام بخدمته العسكرية ، وعاد الى الابتداء في إكس . وفي السنة ١٨٩٩ ، قدم الى غزير ، بعد ان نال الليسانس في الادب ، لياشر درس الفلسفة ، ودرس اللغة العربية . في السنة ١٩٠٤ عاد الى انكلترة ، فدرس اللاهوت مدة اربع سنوات في كنتربري . حتى اذا انتهى ، ورُسّم كاهناً ، رجع الى بيروت فمِن استاذاً في كلية الآداب الشرقية سنة ١٩٠٨ . ولم يترك بيروت منذئذٍ الا سنة واحدة ١٩١١-١٩١٢ قضاها في بلجكة ، ومدة سني الحرب ١٩١٤-١٩١٩ ، وكان اثناءها ملحقاً بمجدمات الجيش في لانغر (Langres) ثم في باريس .

وبعد الحرب عينه الرئيس الاقليمي استاذاً للاهوت الاديبي وللحق القانوني ، في كلية بيروت . فلم يتردد في قبول مهنة لم يتصور ، من قبل ، انه يُعهد اليه فيها . وانكب على الدرس بما عُهد فيه من جلد ، ووضوح ، وجسّن ترتيب ، حتى غدا درسه من اوضح الدروس واثبتها أسأ ، واجمعها تفرعات . وان تلامذته جميعاً يذكرونه بالشكر والفضل ، لا كان يُندمهم به ممن حلول وشروح ، حتى بعد رسامتهم كهنة وتفرقتهم في انحاء الشرق الادنى كله . ووضح دليل على ذلك ما كان يتلقى الاب من سوالات في الحق القانوني او اللاهوت الاديبي .

وكان ، الى ذلك ، يدير المكتبة الكبرى في جامعة القديس يوسف ، وهي غير المكتبة الشرقية . ويكفي بهذا العمل وحده تعرضاً لطلب الفوائد والخدمات ، واهتماماً دائماً بكل ما يصدر من مؤلفات جديدة .

هذه بعض نواحي شخصية الفقيه العامل ، المنتقل الى رحمة تعالى صباح ١٤ كانون الثاني ١٩٣٧ ، في السنة الثالثة والستين من عمره ، والثالثة والاربعين من حياته الرهبانية . ينسب « المشرق » الى قرآنه الكرام . ذاكراً بمعرفته المتابعة مدة سبع عشرة سنة<sup>١١</sup> . كافاه المولي مكافأة العبد الصالح الامين ا

١١ من ام آثار النفيد في « المشرق » اجائه في السببريقه او ... اروزنج في السنة ١٩ [١٩٣١] ٢٧٨ ، ٢٥٢ . . . وفي العتوس والطوائف في الكنائس الشرقية ٣٠ [١٩٣٢] ٧٣١ ، ٦٠٤ . . . ومقال في مآثر البابا بندكتوس الخامس عشر في السنة ١٨ [١٩٤٠] ٦٠ . وله في كل السنوات اوصاف مستفيضة للكتب اللاهوتية والقانونية الجديدة .